

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Εγγραφο συνόδου

ΤΕΛΙΚΟ
A6-0132/2005

3.5.2005

*****I**

ΣΧΕΔΙΟ ΕΚΘΕΣΗΣ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2001/51/EK του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος κοινής δράσης σχετικά με την κοινοτική στρατηγική για την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών, καθώς και της απόφασης 848/2004/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης για την προώθηση οργανώσεων που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών
(COM(2004)0551 – C6-0107/2004 – 2004/0194(COD))

Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων

Εισηγήτρια: Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

- * Διαδικασία διαβούλευσης
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **I Διαδικασία συνεργασίας (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **II Διαδικασία συνεργασίας (δεύτερη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης
- *** Σύμφωνη γνώμη
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο εκτός
από τις περιπτώσεις που μνημονεύονται στα άρθρα 105, 107, 161
και 300 της Συνθήκης ΕΚ και στο άρθρο 7 της Συνθήκης ΕΕ
- ***I Διαδικασία συναπόφασης (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- ***II Διαδικασία συναπόφασης (δεύτερη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης
- ***III Διαδικασία συναπόφασης (τρίτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση του κοινού σχεδίου

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότείνει η Επιτροπή)

Τροπολογίες σε νομοθετικό κείμενο

Στις τροπολογίες του Κοινοβουλίου η σήμανση γίνεται με έντονους πλάγιους χαρακτήρες. Η σήμανση με απλά πλάγια απευθύνεται στις τεχνικές υπηρεσίες και αφορά στοιχεία του νομοθετικού κειμένου για τα οποία προτείνεται διόρθωση εν όψει της επεξεργασίας του τελικού κειμένου (για παράδειγμα, στοιχεία εμφανώς λανθασμένα ή που έχουν παραλειφθεί σε μια γλωσσική έκδοση). Αυτές οι προτάσεις διόρθωσης υπόκεινται στη συγκατάθεση των αρμόδιων τεχνικών υπηρεσιών.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....	6
ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ	9
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ.....	12

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2001/51/EK του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος κοινής δράσης σχετικά με την κοινοτική στρατηγική για την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών, καθώς και της απόφασης 848/2004/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης για την προώθηση οργανώσεων που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών

Διαδικασία συναπόφασης: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2004)0551)¹,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, και το άρθρο 13, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C6-0107/2004),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A6-0132/2005),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. θεωρεί ότι το δημοσιονομικό δελτίο της πρότασης της Επιτροπής είναι συμβατό με το χρηματοδοτικό όριο της κατηγορίας 3 των εν ισχύ σήμερα Δημοσιονομικών Προοπτικών, χωρίς να περιστέλλει άλλες πολιτικές·
 4. ζητεί από την Επιτροπή, στο πλαίσιο των νέων δημοσιονομικών προοπτικών, δηλαδή για το 2007-2013, να προβλεφθούν ρητά οι κατάλληλες δημοσιονομικές προβλέψεις για τη χρηματοδότηση του προγράμματος κοινοτικής δράσης σχετικά με την κοινοτική στρατηγική για την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών, καθώς και για τη χρηματοδότηση του προγράμματος κοινοτικής δράσης για την προώθηση οργανώσεων που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών·
 5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

¹ EE C ... /Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην ΕΕ.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Στόχος της παρούσας πρότασης απόφασης της Επιτροπής είναι να παραταθούν τα δύο ακόλουθα προγράμματα κοινοτικής δράσης:

- Το κοινοτικό πρόγραμμα δράσης σχετικά με την κοινοτική στρατηγική για την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών (2001–2005)¹ εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 20 Δεκεμβρίου 2000 για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2001 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005 και με προϋπολογισμό ύψους 50 εκατομμυρίων ευρώ.

Το πρόγραμμα αυτό συμβάλλει στην ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου σε όλες τις κοινοτικές πολιτικές προκειμένου να προωθηθεί η ισότητα γυναικών και ανδρών. Διασφαλίζει επίσης τη συνεργασία και τις εταιρικές σχέσεις μεταξύ των διαφόρων συντελεστών, όπως των εθνικών αρχών, των οργανισμών προώθησης της ισότητας, των κοινωνικών εταίρων και των ΜΚΟ. Οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από το πρόγραμμα υλοποιούνται σε διακρατικό πλαίσιο και εκτίθενται στο παράρτημα της απόφασης του Συμβουλίου που θεσπίζει το πρόγραμμα.

Τα θέματα προτεραιότητας που έχει προκρίνει, έως σήμερα, η επιτροπή του προγράμματος για τις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων είναι τα εξής : ισότητα αμοιβών το 2001, συνδυασμός επαγγελματικού και οικογενειακού βίου το 2002, οι γυναίκες στη διαδικασία λήψης αποφάσεων το 2003, και γυναικείοι και ανδρικοί ρόλοι και στερεότυπα το 2004/2005.

- Το πρόγραμμα κοινοτικής δράσης με στόχο την προώθηση οργανώσεων που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών, εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο στις 29 Απριλίου 2004² για την περίοδο από 1 Ιανουαρίου 2004 έως 31 Δεκεμβρίου 2005 και διαθέτει προϋπολογισμό 2,2 εκατομμυρίων ευρώ.

Το πρόγραμμα αυτό υποστηρίζει τις δραστηριότητες των εν λόγω οργανώσεων το μόνιμο πρόγραμμα εργασίας ή μια συγκεκριμένη δράση των οποίων εξυπηρετεί στόχο γενικού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος στον τομέα της ισότητας γυναικών και ανδρών ή επιδιώκει στόχο ο οποίος εντάσσεται στο πλαίσιο της πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα αυτό.

Τα δύο προαναφερθέντα προγράμματα λήγουν ταυτόχρονα στις 31 Δεκεμβρίου 2005.

Στο πλαίσιο των νέων δημοσιονομικών προοπτικών για την περίοδο 2007 έως 2013, η Επιτροπή πρότεινε πρόσφατα απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με πρόγραμμα-πλαίσιο για τη χρηματοδότηση δράσεων στον τομέα της απασχόλησης και στον κοινωνικό τομέα (PROGRESS)³ που θα καλύψει την ίδια περίοδο όπως και οι νέες δημοσιονομικές προοπτικές, δηλ. 2007-2013. Η νέα αυτή πρόταση για το πρόγραμμα-πλαίσιο PROGRESS στοχεύει στην απλοποίηση της δομής του προϋπολογισμού, συγχωνεύοντας τα υφιστάμενα προγράμματα κοινοτικής δράσης του τομέα της απασχόλησης και των κοινωνικών υποθέσεων. Η εισηγήτρια τονίζει πόσο σημαντικό είναι να περιληφθούν

¹ JO L 17 du 19.1.2001, p. 22

² EE L 157, 30.4.2004, σ. 18.

³ COM(2004)0488.

ρητά, στο πλαίσιο των νέων δημοσιονομικών προοπτικών, δηλαδή 2007-2013, οι κατάλληλες δημοσιονομικές προβλέψεις για τη χρηματοδότηση του προγράμματος κοινοτικής δράσης σχετικά με την κοινοτική στρατηγική για την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών, καθώς και για τη χρηματοδότηση του προγράμματος κοινοτικής δράσης για την προώθηση οργανώσεων που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών.

Για τη μεταβατική περίοδο έως την έγκριση του προγράμματος-πλαισίου PROGRESS, η Επιτροπή προτείνει, στην υπό εξέταση πρόταση απόφασής της, να παραταθεί χωρίς αλλαγές έως το 2006 η διάρκεια των δύο προγραμμάτων στον τομέα της ισότητας των φύλων.

Ως εκ τούτου, η Επιτροπή προτείνει:

- να παραταθούν έως το τέλος του 2006 τόσο το πρόγραμμα σχετικά με την κοινοτική στρατηγική για την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών (2001-2005) όσο και το πρόγραμμα κοινοτικής δράσης για την προώθηση οργανώσεων που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών,
- να προσαρμοστεί ο συνολικός προϋπολογισμός του προγράμματος κοινής δράσης σχετικά με την κοινοτική στρατηγική για την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών (2001-2005), όπως παρατείνεται, στο ύψος των 61,5 εκατ. ευρώ, και
- να προσαρμοστεί ο συνολικός προϋπολογισμός του προγράμματος κοινοτικής δράσης για την προώθηση οργανώσεων που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών, όπως παρατείνεται, στο ύψος των 3,3 εκατ. ευρώ.

Εν αναμονή της γνωμοδότησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το Συμβούλιο, στη συνεδρίασή του στις 6/7 Δεκεμβρίου 2004, ενέκρινε μια γενική κατεύθυνση σύμφωνα με την πρόταση της Επιτροπής, παρατείνοντας τα δύο προγράμματα στον τομέα της ισότητας των φύλων μεταξύ γυναικών και ανδρών για μεταβατική περίοδο ενός έτους, έως ότου θεσπιστεί νέο πολυετές πρόγραμμα-πλαίσιο PROGRESS για την περίοδο 2007-2013, το οποίο θα περιλαμβάνει ένα σκέλος για την ισότητα των φύλων.

Εν κατακλείδι :

Η εισηγήτρια εκφράζει θετική γνώμη για την παρούσα πρόταση της Επιτροπής, στόχος της οποίας είναι να εξασφαλίσει τη συνέχεια της κοινοτικής πολιτικής που είναι αφιερωμένη στην προώθηση της ισότητας μεταξύ γυναικών και ανδρών, παρατείνοντας, έως το 2006, τα δύο προγράμματα για την ισότητα. Τούτο αποκτά ακόμη μεγαλύτερη σημασία τη στιγμή που η Ένωση μόλις διευρύνθηκε και περιλαμβάνει πλέον 25 χώρες.

Η εισηγήτρια εκτιμά ότι θα πρέπει να εξασφαλισθεί, για τη μεταβατική περίοδο έως την έγκριση των νέων δημοσιονομικών προοπτικών (2007-2013), η συνέχεια της οικονομικής αρωγής, τόσο στις δράσεις που συμβάλλουν στην προαγωγή της ενσωμάτωσης της διάστασης του φύλου στις πολιτικές της ΕΕ, όσο και στις δραστηριότητες των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών που δραστηριοποιούνται στον τομέα της ισότητας, τις οποίες καλύπτουν αντίστοιχα τα δύο εν λόγω προγράμματα δράσης.

Η εισηγήτρια τονίζει την ανάγκη, στο πλαίσιο των νέων δημοσιονομικών προοπτικών, δηλ. 2007 - 2013, να χρηματοδοτούνται κατά τρόπο διακριτό και ενδεδειγμένο το πρόγραμμα κοινοτικής δράσης σχετικά με την κοινοτική στρατηγική για την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών, καθώς και το πρόγραμμα κοινοτικής δράσης για την προώθηση οργανώσεων που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών, χρηματοδότηση η οποία πρέπει να εστιάζεται στη λειτουργία των οργανώσεων αυτών.

28.4.2005

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ

προς την Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση της απόφασης 2001/51/EK του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος κοινής δράσης σχετικά με την κοινοτική στρατηγική για την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών, καθώς και της απόφασης 848/2004/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης για την προώθηση οργανώσεων που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών
(COM(2004)0551 – C6-0107/2004 – 2004/0194(COD))

Συντάκτης γνωμοδότησης: Jan Mulder

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

Η παρούσα πρόταση στοχεύει να παρατείνει κατά ένα έτος δύο αποφάσεις στον τομέα της ισότητας των φύλων. Η Επιτροπή προτείνει στο άρθρο 1:

- να παρατείνει το πρόγραμμα σχετικά με την κοινοτική στρατηγική για την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών 2001-2005 (απόφαση του Συμβουλίου 2001/51/EK) από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006·
- να παρατείνει το πρόγραμμα κοινοτικής δράσης για την προώθηση οργανώσεων που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών (απόφαση του Συμβουλίου 848/2004/EK) από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006.

Προκειμένου να γίνει αυτό, η παρούσα τροποποιητική απόφαση προτείνει απλώς την τροποποίηση των άρθρων σχετικά με τη διάρκεια των δύο προγραμμάτων, αντικαθιστώντας την ημερομηνία λήξης με "31 Δεκεμβρίου 2006". Ο συντάκτης δεν έχει αντίρρηση, καθώς η παράταση ενός έτους φαίνεται να είναι απαραίτητη λύση που θα γεφυρώσει αυτά τα προγράμματα με τη νέα γενιά προγραμμάτων από το 2007 και πέρα. Χωρίς αυτή τη λύση, θα υπήρχε εκ των πραγμάτων ένα κενό διάρκειας ενός έτους κατά την εφαρμογή των νέων δράσεων.

Υπάρχουν δύο περαιτέρω προτάσεις, οι οποίες ενδιαφέρουν επίσης την Επιτροπή Προϋπολογισμών. Η Επιτροπή προτείνει στο άρθρο 2:

- να προσαρμοσθεί ο συνολικός προϋπολογισμός του προγράμματος σχετικά με την κοινοτική στρατηγική για την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών, όπως παρατείνεται, σε 61,5 εκατομμύρια ευρώ για την περίοδο 2001-2006. Η βασική απόφαση που τροποποιείται επί του παρόντος έχει χρηματοδοτικό ποσό αναφοράς (χωρίς συναπόφαση) που ανέρχεται σε 50 εκατομμύρια ευρώ για το 2001-2005, ή με άλλα λόγια 10 εκατομμύρια ευρώ ανά έτος. Συνεπώς, 11,5 εκατομμύρια ευρώ θα αντιστοιχούν στο έτος 2006, δηλαδή πρόκειται για αύξηση των 1,5 εκατομμυρίων ευρώ σε ετήσια βάση·
- να προσαρμοσθεί ο συνολικός προϋπολογισμός του προγράμματος κοινοτικής δράσης για την προώθηση οργανώσεων που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών, όπως παρατείνεται, σε 3,3 εκατομμύρια ευρώ για την περίοδο 2004-2006. Η βασική απόφαση που τροποποιείται επί του παρόντος έχει χρηματοδοτικό πλαίσιο (βάσει συναπόφασης) που ανέρχεται σε 2,2 εκατομμύρια ευρώ για το 2004-2005, ή με άλλα λόγια 1,1 εκατομμύρια ευρώ ανά έτος. Επομένως, η πρόταση της Επιτροπής απλά διευρύνει τα ήδη υφιστάμενα επίπεδα του προϋπολογισμού·

Επομένως, ο συντάκτης της παρούσας γνωμοδότησης σημειώνει συνολική αύξηση για τις δύο αποφάσεις, για το 2006, που ανέρχεται σε 1,5 εκατομμύρια ευρώ σε σύγκριση με τις τρέχουσες προβλέψεις.

Λαμβάνοντας υπόψη το σχετικά μικρό ποσό, προτείνει ότι η Επιτροπή Προϋπολογισμών θα μπορούσε να το θεωρήσει συμβατό με το ανώτατο χρηματοδοτικό όριο που ισχύει για την κατηγορία 3 των δημοσιονομικών προοπτικών. Γι' αυτό το σκοπό προτείνεται τυποποιημένη τροπολογία στο νομοθετικό ψήφισμα.

Καθώς αυτές είναι οι μοναδικές αλλαγές που προτείνονται από την Επιτροπή, ο συντάκτης δεν καταθέτει τροπολογίες στο ίδιο το νομοθετικό κείμενο.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών καλεί την Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να ενσωματώσει στην έκθεσή της την ακόλουθη τροπολογία:

Τροπολογία 1

[Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο]

θεωρεί ότι το δημοσιονομικό δελτίο της πρότασης της Επιτροπής είναι συμβατό με το χρηματοδοτικό όριο της κατηγορίας 3 των εν ισχύ σήμερα Δημοσιονομικών Προοπτικών, χωρίς να περιστέλλει άλλες πολιτικές·

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Τροπολογία στο πρόγραμμα δράσης στον τομέα ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών
Έγγραφο αναφοράς	COM(2004)0551 – C6-0107/2004 – 2004/0194(COD)
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας	FEMM
Γνωμοδοτική επιτροπή Ημερ. αναγγελίας στην ολομέλεια	BUDG 15.9.2004
Ενισχυμένη συνεργασία	Ναι
Συντάκτης γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Jan Mulder 26.10.2004
Εξέταση στην επιτροπή	21.4.2005
Ημερομηνία έγκρισης των τροπολογιών	21.4.2005
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	υπέρ: 24 κατά: 0 αποχές: 0
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Herbert Bösch, Simon Busuttil, Paulo Casaca, Gérard Deprez, Bárbara Dührkop Dührkop, Hynek Fajmon, Markus Ferber, Ingeborg Gräßle, Catherine Guy-Quint, Ville Itälä, Anne Elisabet Jensen, Wiesław Stefan Kuc, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Giovanni Pittella, Anders Samuelsen, László Surján, Kyösti Tapio Virrankoski, Ralf Walter
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Paul Rübig, José Albino Silva Peneda, Margarita Starkevičiūtė, Peter Šťastný
Αναπληρωτές (άρθρο 178, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2001/51/EK του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος κοινής δράσης σχετικά με την κοινοτική στρατηγική για την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών, καθώς και της απόφασης 848/2004/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης για την προώθηση οργανώσεων που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών		
Έγγραφο αναφοράς	COM(2004)0551 – C6-0107/2004 – 2004/0194(COD)		
Νομική βάση	άρθρο 251, παρ. 2, και άρθρο 13, παρ. 2 ΕΚ		
Διαδικαστική βάση	άρθρο 51		
Ημερομηνία υποβολής στο ΕΚ	19.8.2004		
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	FEMM 15.9.2004		
Γνωμοδοτική(ές) επιτροπή(ες) Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	BUDG 31.1.2005		
Αποφάσεις να μη γνωμοδοτήσει Ημερομηνία της απόφασης			
Ενισχυμένη συνεργασία Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια			
Εισηγητής(ές) Ημερομηνία ορισμού	Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου 23.9.2004		
Εισηγητής(ές) που αντικαταστάθηκε(καν)			
Απλοποιημένη διαδικασία Ημερομηνία απόφασης			
Αμφισβήτηση της νομικής βάσης Ημερομ. γνωμοδότησης NOMI			
Τροποποίηση του χρηματοδοτικού κονδυλίου Ημερομ. γνωμοδότησης ΠΡΟΫ			
Διαβούλευση με την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή Ημερομ. απόφασης στην ολομέλεια			
Διαβούλευση με την Επιτροπή των Περιφερειών Ημερομ. απόφασης στην ολομέλεια			
Εξέταση στην επιτροπή	26.4.2005		
Ημερομηνία έγκρισης	26.4.2005		
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	υπέρ:	30	
	κατά:	0	
	αποχές:	0	
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Edit Bauer, Emine Bozkurt, Hiltrud Breyer, Edite Estrela, Ilda Figueiredo, Věra Flasarová, Nicole Fontaine, Lissy Gröner, Anneli Jäätteenmäki, Livia Járóka, Piia-Noora Kauppi, Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου, Urszula Krupa, Siiri Oviir, Μαρία Παναγιωτοπούλου-Κασσιώτου, Christa Prets, Marie-Line Reynaud, Teresa Riera Madurell, Zuzana Roithová, Raúl Romeva i Rueda, Amalia Sartori, Eva-Britt Svensson, Britta Thomsen, Anne Van Lancker, Corien Wortmann-Kool, Anna Záborská		

Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Zuzana Roithová, Marta Vincenzi	
Αναπληρωτές (άρθρο 178, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Małgorzata Handzlik, Erna Hennicot-Schoepges	
Ημερομηνία κατάθεσης – Α[5]	3.5.2005	A6-0132/2005
Παρατηρήσεις		